

## Spare Parts AGA 100 102 111

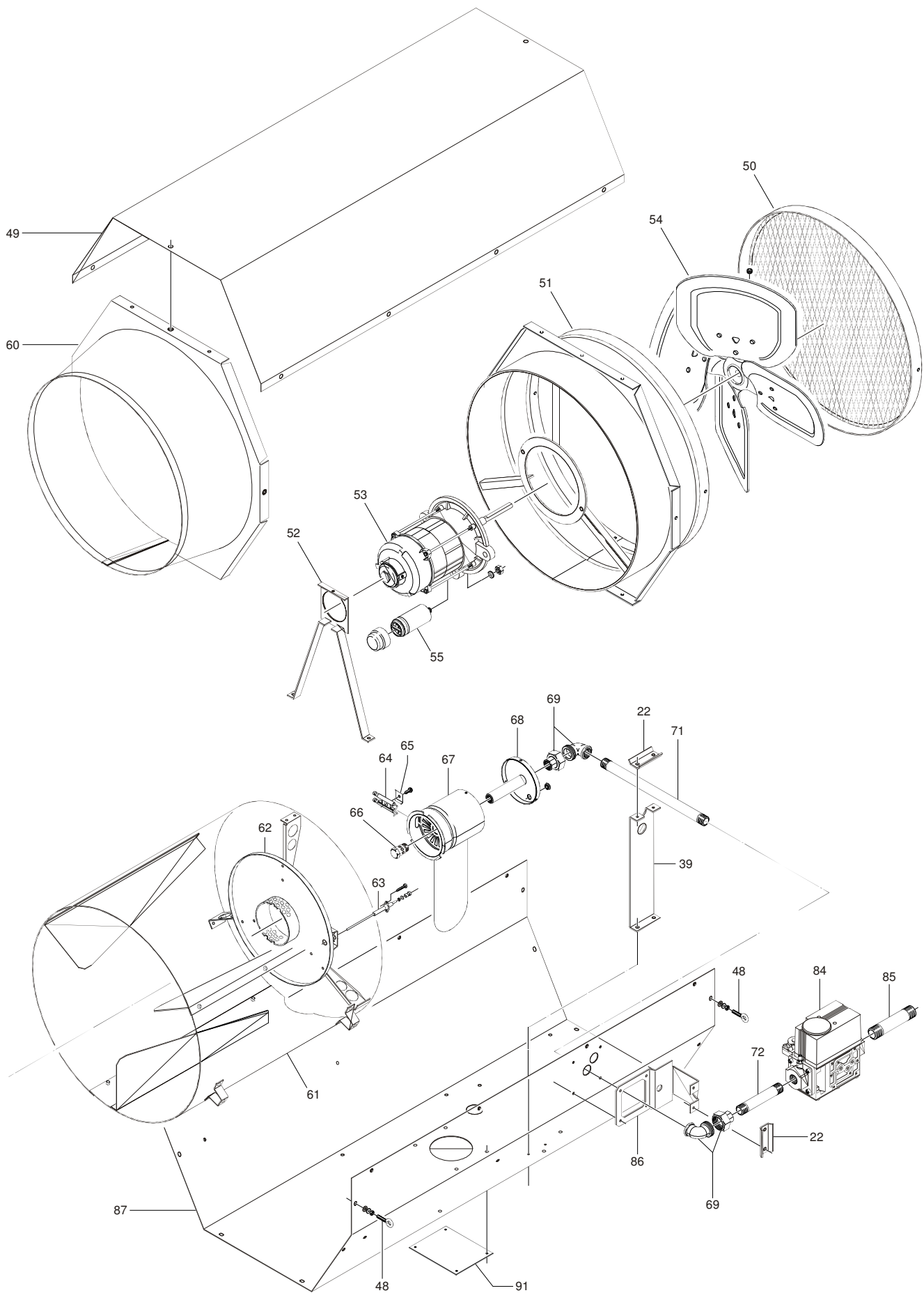
**Thermobile Industries BV** +31(0)76 587 34 50  
Fax +31 (0)76 587 27 89 [info@thermobile.nl](mailto:info@thermobile.nl) [www.thermobile.com](http://www.thermobile.com)

**Thermobile UK Ltd** +44 (0) 2476 35 79 60  
Fax +44(0) 2476 35 79 69 [info@thermobile.co.uk](mailto:info@thermobile.co.uk) [www.thermobile.co.uk](http://www.thermobile.co.uk)

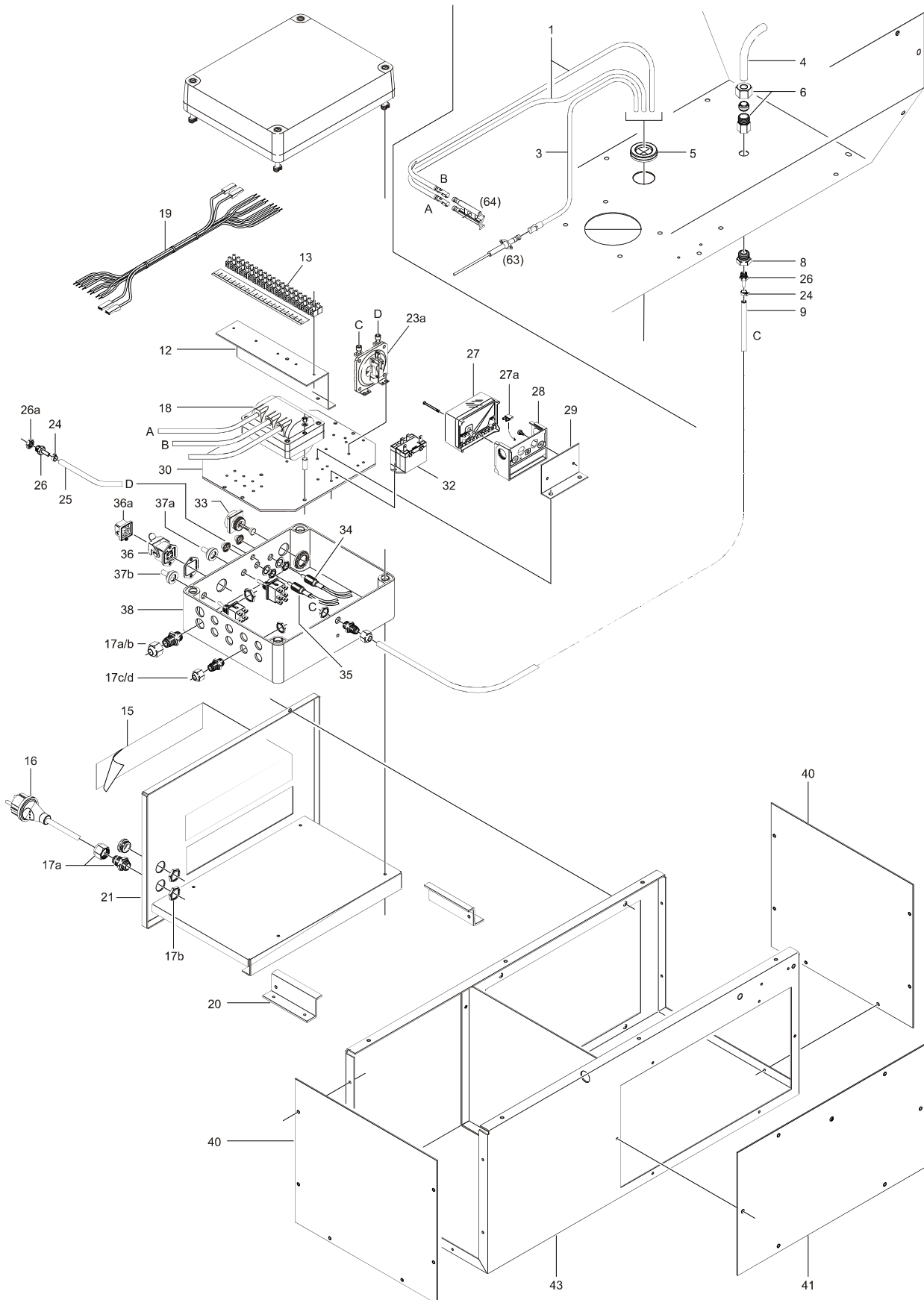
**Thermobile France S.a.r.l.** +33(0)2 38 76 59 25  
Fax +33(0)2 38 76 58 93 [info@thermobile.fr](mailto:info@thermobile.fr) [www.thermobile.fr](http://www.thermobile.fr)

# THERMOBILE®

AGA 100: a

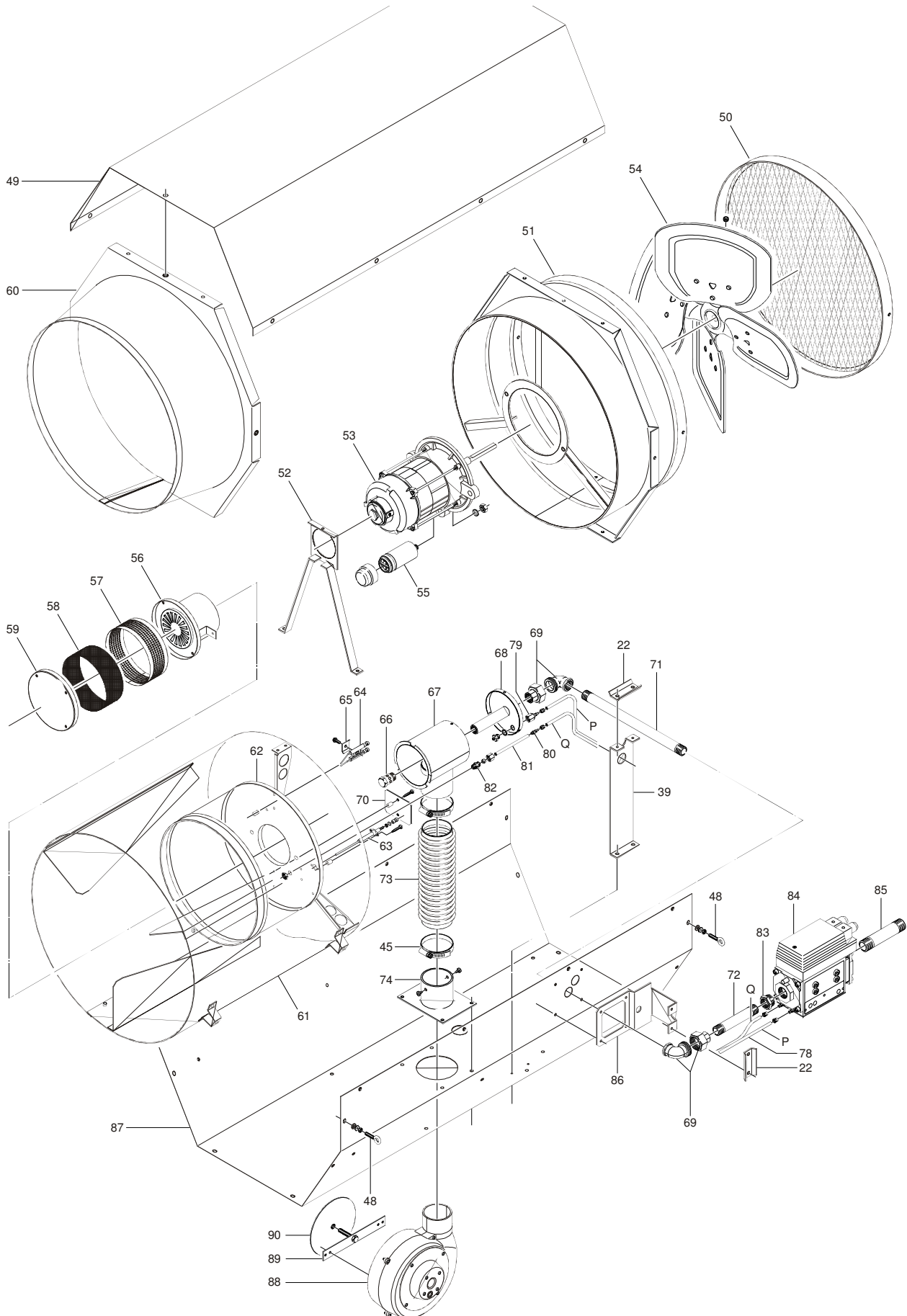


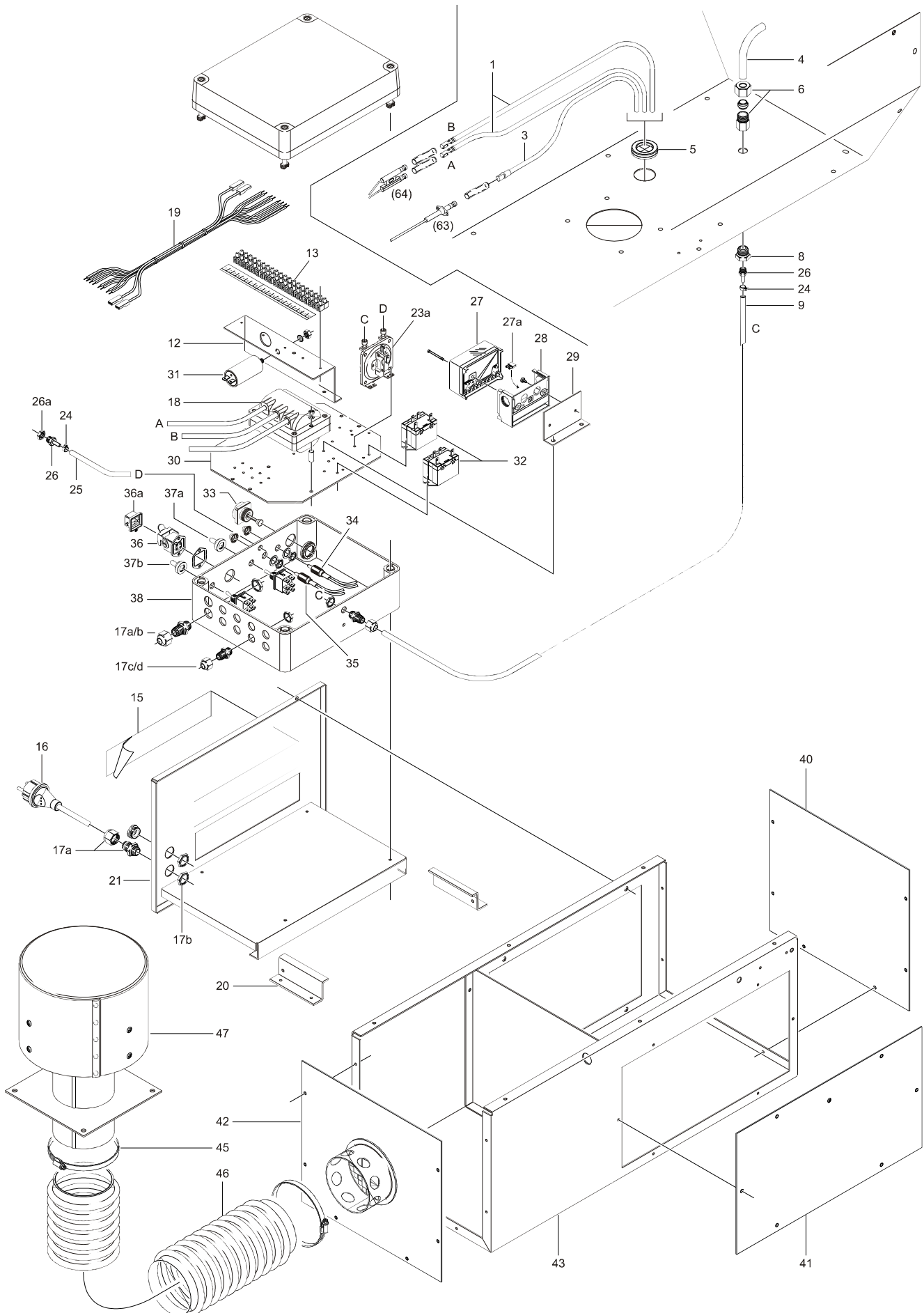
AGA 100: b

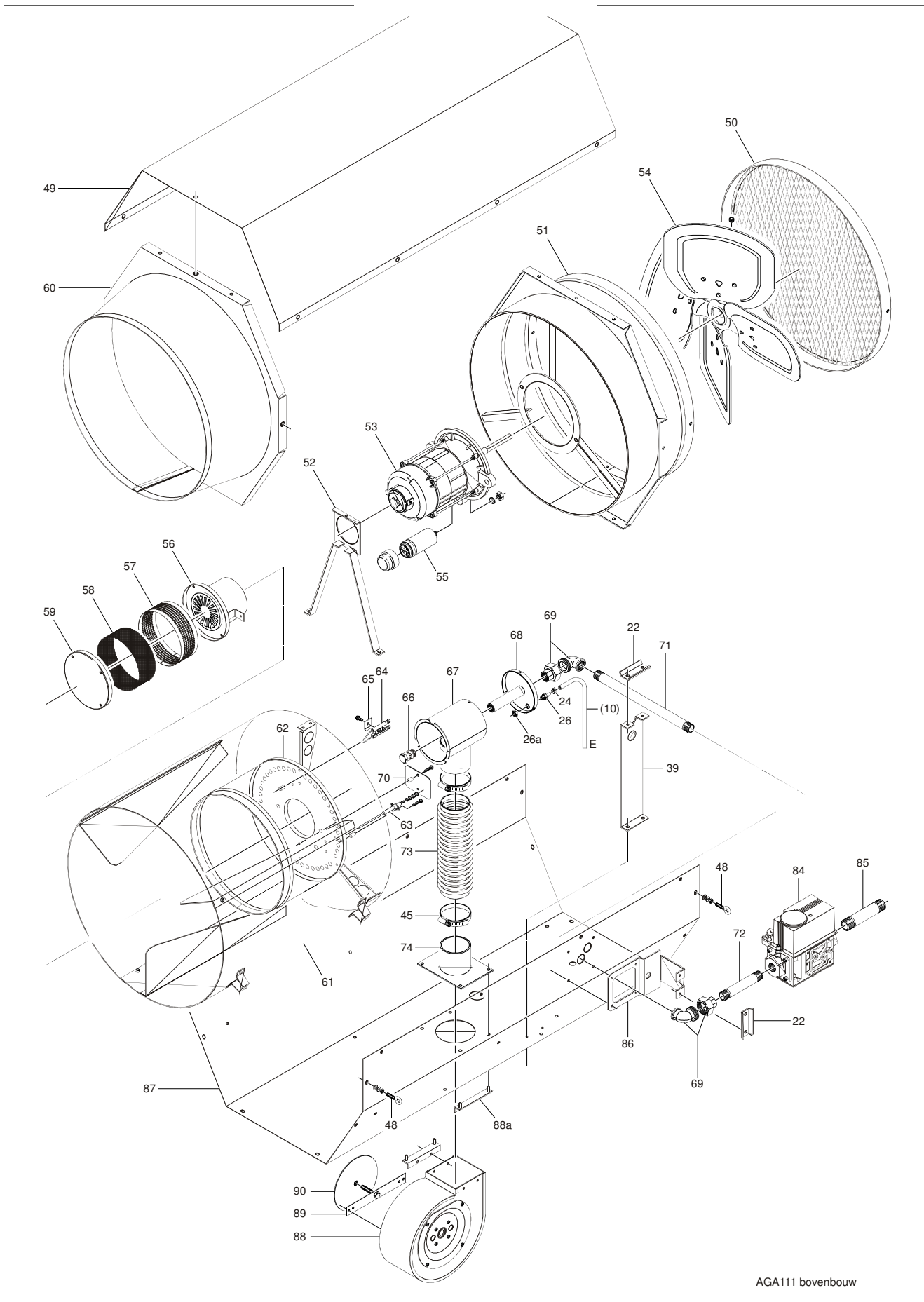


AGA100 onderbouw

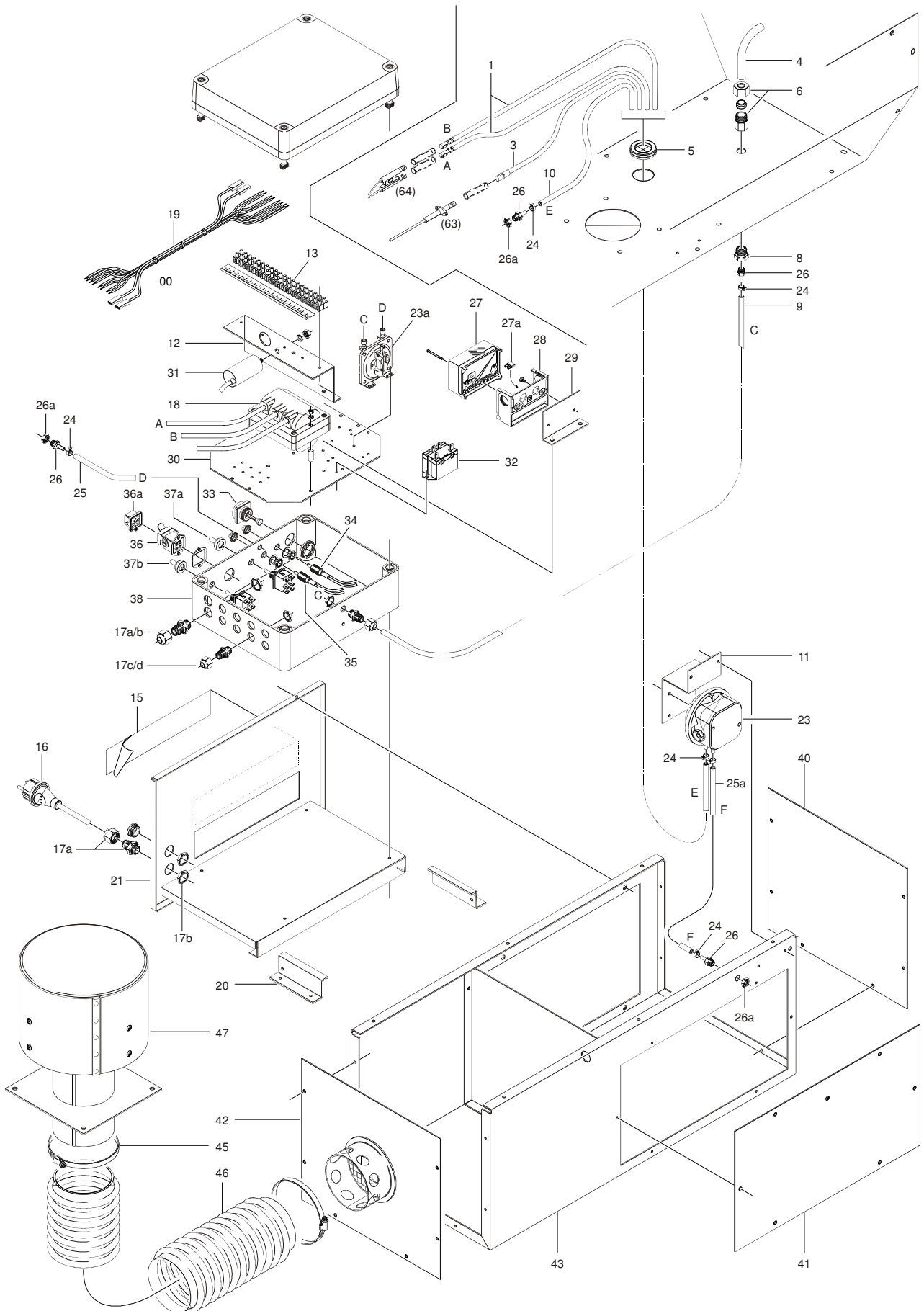
AGA 102: a







14. AGA 111: b



AGA111 onderbouw



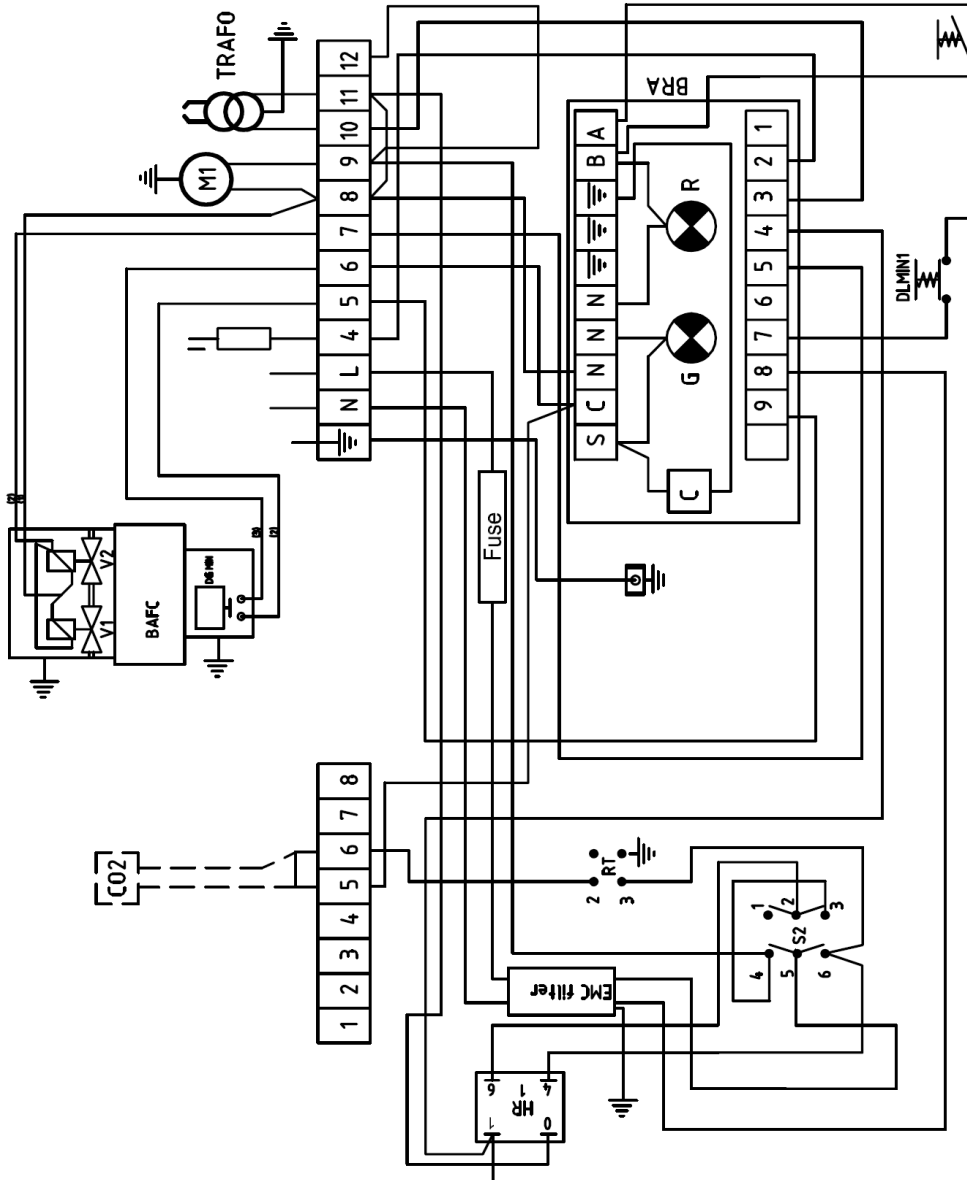
pos	NL	F	D	GB	AGA100	AGA102	AGA111
1	Ontstekingskabel	Câble d'allumation	Zündkabel	Ignition cable	40.245.082	40.245.082	40.245.082
2							
3	Ionisatiekabel	Câble d'ionisation	Ionisationkabel	Ionisation cable	40.245.082	40.245.082	40.245.082
4	Meetpijp	Tube gradué	Meßrörhe	Measure tube	40.720.050	40.720.050	40.720.050
5	Doorvoertule	Protection	Tüll	Grommet	40.202.095	40.202.095	40.202.095
6	Nippel ø12x1/4"	Raccord ø12x1/4"	Nippel ø12x1/4"	Nipple ø12x1/4"	40.710.071	40.710.071	40.710.071
7	= 26 +26a	= 26 +26a	= 26 +26a	= 26 +26a	----	----	26 + 26a
8	Verloopnippel 1/4"x 1/8"	Raccord 1/4"x 1/8"	Reduziernippel 1/4"x 1/8"	Adaptor 1/4"x 1/8"	40.504.005	40.504.005	40.504.005
9	Slang ø8 L=750	Tuyau ø8 L=750	Schlauch8 L=750	Hose ø8 L=750	00.003.225	00.003.225	00.003.225
10	Slang ø8 L=800	Tuyau ø8 L=800	Schlauch8 L=800	Hose ø8 L=800	----	----	00.003.225
11	Beugel luchtdruckschakelaar (23)	Supportpressostat (23)	Stütze Luftdruckschalter (23)	Air pres. switch holder (23)	----	----	40.720.023
12	Beugel	Support	Stütze	Holder	40.467.025	40.467.025	40.467.025
13	Klemmenstrook	Domino	Klemmenreihe	Terminal strip	40.202.090	40.202.090	40.202.090
14							
15	Bedieningssticker	Autocollant pour commande	Bedienungsaufler	Control sticker	40.720.108/03	40.720.108/03	40.720.108/03
16	Kabel met stekker	Câble avec prise	Kabel mit Stecker	Cable with plug	40.707.136	40.707.136	40.707.136
17a	Kabelwartel M16x1,5	Guide pour câble M16x 1,5	Kabeldurchfuhr M16x1,5	Cable inlet gland M16x 1,5	40.503.016	40.503.016	40.503.016
17b	Moer M16x1,5	Ecrou M16x1,5	Mutter M16x1,5	Nut M16x1,5	40.503.021	40.503.021	40.503.021
17c	Kabelwartel PG11	Guide pour câble PG11	Kabeldurchfuhr PG11	Cable inlet gland PG11	40.503.006	40.503.006	40.503.006
17d	Moer PG11	Ecrou PG11	Schr. mutter PG11	Nut PG11	40.503.304	40.503.304	40.503.304
18	Transformator	Transformateur	Transformator	Transformer	40.245.078	40.245.078	40.245.078
19	Kabelboom	Câbles électriques	Elektrische Drähte	Cable loom	40.720.109/06	40.720.109/06	40.720.109/06
19	Kabelboom	électriques	Elektrische Drähte	Cable loom	----	40.722.031	----
20	Geleideprofiel	Crochet	Führungsprofil	Guidingprofile	40.467.076_7964	40.467.076_7964	40.467.076_7964
21	Schakelpaneel	Panneau de comm.	Bedienfeld	Control panel	40.467.073_7964	40.467.073_7964	40.467.073_7964
22	Steun	Crochet	Stütze	Stay	40.720.102_7964	40.720.102_7964	40.720.102_7964
23	Luchtdruckschakelaar	Pressostat	Luftdruckschalter	Air pressure switch	----	----	40.720.061
23a	Luchtdruckschakelaar Honeywell	Pressostat Honeywell	Luftdruckschalter Honeywell	Airpress. switch Honeywell	40.720.107	40.720.107	40.720.107
24	Slangklem	Collier de serrage	Schlauchbinder	Hose clamp	40.509.162	40.509.162	40.509.162
25	Slang ø8 L=220	Tuyau ø8 L=220	Schlauch8 L=220	Hose ø8 L=220	00.003.225	00.003.225	00.003.225
25a	Slang ø8 L=400	Tuyau ø8 L=400	Schlauch8 L=400	Hose ø8 L=400	----	----	00.003.225
26	Steenlippel ø5x1/8"	Collier de serrage ø 5x1/8"	Schlauchstutze ø 5x1/8"	Tube-nippel ø 5x1/8"	40.710.072	40.710.072	40.710.072
26a	Moer 1/8"	Ecrou 1/8"	Schraubmutter 1/8"	Nut 1/8"	40.225.062	40.225.062	40.225.062
27	Branderautomaat	Relais du brûleur	Brennerautomat	Burner relay	40.720.131	40.720.131	40.720.131
27a	Condensator	Condensateur	Kondensator	Capacitor	40.300.043	40.300.043	40.300.043
28	Console branderautomaat	Konsole relais du brûleur	Konsole Brennerautomat	Console burner relais	40.202.135	40.202.135	40.202.135
29							
30	Montageplaat	Plaque de montage	Montageplatte	Mounting plate	40.745.114/01	40.745.114/01	40.745.114/01
31	Condensator	Condensateur	Kondensator	Capacitor	----	40.507.302	40.721.053
32	Hulpelais	Relais auxiliaire	Hilfsrelais	Auxiliary relay	40.202.226	40.202.226	40.202.226
33	Resetknop	Button de reinitialisation	Rückstellknopf	Reset button	40.745.092	40.745.092	40.745.092
34	Lampje rood	Lampe témoin rouge	Meldelampe rot	Light bulb red	40.720.119	40.720.119	40.720.119
35	Lampje geel	Lampe témoin jaune	Meldelampe gelb	Light blb yellow	40.720.118	40.720.118	40.720.118
36	Thermostaat-aansluiting	Prise de thermostat	Thermostat-anschluss	Thermostat socket	40.202.087	40.202.087	40.202.087
36a	Afdekkap	Couvercle	Abdeckkappe	Cover	40.226.030	40.226.030	40.226.030
37a							
37b	Keuzeschakelaar 1-0-2	Commutateur sélecteur 1-0-2	Wahlschalter 1-0-2	Selector switch 1-0-2	40.507.022	40.507.022	40.507.022
38	Schakelkast	Boîte de connection	Schaltschrank	Control box	40.745.112/01	40.745.112/01	40.745.112/01
39	Steun	Crochet	Stütze	Stay	40.720.101_7964	40.720.101_7964	40.720.101_7964
40	Plaat 1	Plaque 1	Platte 1	Plate 1	40.720.021_7964	40.720.021_7964	40.720.021_7964
41	Zijplaat	Plaque latéral	Seitplatte	Side plate	40.720.022_7964	40.720.022_7964	40.720.022_7964
42	Plaat 2	Plaque 2	Platte 2	Plate 2	----	40.721.036_7964	40.721.036_7964
43	Onderbak	Bac	Kasten	Bottom box	40.467.077_7964	40.467.077_7964	40.467.077_7964
44							
45	Slangklem	Collier de serrage	Schlauchbinder	Hose clamp	----	40.509.158	40.509.158



POS	NL	F	D	GB	AGA100	AGA102	AGA111
----	--access.--	Tuyau 100 (p.m)	Schlauch 100 (p.m.)	Hose 100 (p.m.)	----	41.000.585	41.000.585
47	Buitenlucht doorvoer	Raccord air de combustion	Frischluff Durchführung	Combustion air intake	----	40.721.016	40.721.016
48	Ophangoog	Crochet de suspension	Aufhängehaken	Lifting lug	40.501.929	40.501.929	40.501.929
49	Bovenschaal RVS	Couvercle INOX	Obere Haube INOX	Upp. cov. INOX	40.722.102/01	40.722.102/01	40.722.102/01
50	Aanzuigrooster	Grille d'aspirat.	Ansauggitter	Inlet grill	41.651.012	41.651.012	41.651.012
51	Ventilatorhuis	Logement de ventilateur	Ventilator Gehäuse	Fan housing	40.467.016_7964	40.467.016_7964	40.467.016_7964
52	Motorsteun	Supp. du moteur	Motorstutze	Motor support	40.467.003_7964	40.467.003_7964	40.467.003_7964
53	Elektromotor	Moteur	Elektromotor	Electro motor	41.651.055	41.651.055	41.651.055
54	Ventilator	Ventilateur	Ventilator	Fan	41.651.056	41.651.056	41.651.056
55	Condensator	Condensateur	Kondensator	Capacitor	41.000.173	41.000.173	41.000.173
56	Stuwplaat houder	Support pour volet de gicleur	Stauscheibehalter	Swivel disc holder	----	40.722.007	40.722.007
57	Brandermantel	Virole de brûleur	Brennermantel	Burner jacket	----	40.722.013/01	40.722.013/01
59	Branderkopdek sel	Couvercle de br.	Brennerdeckel	Burnerhead cover	----	40.710.033/02	40.710.033/02
60	Uitblaasconus	Cône de sortie	Ausblaskonus	Outlet cone	40.720.013_7964	40.720.013_7964	40.720.013_7964
61	Branderkamer	Chambre de combustion	Brennkammer	Combustion chamber	40.720.006	40.720.006	40.720.006
62	Stralingsplaat	Plaque de rayonnement	Strahlungsplatte	Radiation plate	40.720.028	40.722.014/05	40.731.055
63	Ionisatie elektrode	Sonde d'ionisation	Ionisations elektrode	Ionisation electrode	40.300.048	40.300.048	40.300.048
64	Ontstekings- elektrode	Electrode d'allumage	Zündelektrode	Ignition electrode	40.223.052	40.710.046/03	40.710.046/03
65	Elektrodebeugel	Anneau d'électr.	Elektrodenbügel	Electrode clip	40.710.022/01	40.225.053	40.225.053
66a	Verstuiver aardgas	Gicleur gaz naturel	Düse Erdgas	Nozzle natural gas	40.720.040	40.720.040	40.720.040
66b	Verstuiver propaangas	Gicleur gaz propane	Düse Propaangas	Nozzle propane gas	----	----	40.731.058
67	Branderkop	Tête du brûleur	Brennerkopf	Burnerhead	40.720.037_7964	40.722.004_7964/ 02	40.722.004_7964/ 02
68	Verstuiver- houder	Support gicleur	Düsehalter	Nozzle holder	40.720.043 7964/01	40.720.043 7964/01	40.720.043 7964/01
69	Haakse koppeling 1/2"	Accouplement perpendicul. 1/2"	Kupplung lotrecht 1/2"	Elbow coupling 1/2"	40.720.053	40.720.053	40.720.053
70	Buis 1/2" L=300	Tube 1/2" L=300	Rohr 1/2" L=300	Tube 1/2" L=300	40.720.073	40.720.073	40.720.073
71	Buis 1/2" L=120	Tube 1/2" L=120	Rohr 1/2" L=120	Tube 1/2" L=120	40.720.049	40.720.049	40.720.049
72	Slang ø70	Tuyau ø70	Schlauch ø70	Hose ø70	----	00.003.288	00.003.288
73	Slangaansluiting ø70	Connection de tuyau ø70	Schlauchanschluß ø70	Tube connection ø70	----	40.721.043_7964	40.721.043_7964
74							
75							
76							
77							
78	Duo-slang (p.m.)	Tuyau-duo (p.m.)	Duo-Schlauch (p.m.)	Twin-hose (p.m.)	----	00.003.220	----
79a	Slangpilaar 1/8"xø3	Collier de serrage 1/8"xø3	Schlauchstutze 1/8"xø3	Tube-nippel 1/8"xø3	----	40.504.613	----
79b	Verloopnippel 1/8"xM5	Raccord 1/8"xM5	Reduziernippel 1/8"xM5	Adaptor 1/8"xM5	----	40.504.031	----
80	Slangpilaar M5xø3	Collier de serrage M5xø3	Schlauchstutze M5xø3	Tube-nippel M5xø3	----	40.504.612	----
81	Meetpijp ø6	Tube gradué ø6	Meßröhre ø6	Measure tube ø6	----	40.722.025	----
82	Nippel 1/8"xø6	Raccord 1/8"xø6	Nippel 1/8"xø6	Nipple 1/8"xø6	----	40.280.045	----
83	Verloopring 3/4"x1/2"	Anneau de rac- cordem. 3/4"x1/2"	Übergangsring 3/4"x1/2"	Reducer 3/4"x1/2"	----	40.720.054	----
84	Gasregelblok	Bloc régulateur de gaz	Gasregelblock	Gas control unit	40.720.128	40.722.020	40.720.128
85	Buis 3/4" L=120	Tube 3/4" L=120	Rohr 3/4" L=120	Tube 3/4" L=120	40.720.064	40.720.064	40.720.064
86	Steun gasblok	Support pour bloc régulateur de gaz	Stütze Gasregelblock	Bracket gas control unit	40.720.069_7964	40.720.069_7964	40.720.069_7964
87	Onderschaal RVS	T. de fond INOX	Unter Haube INOX	Low. cov. INOX	40.721.213/01	40.721.213/01	40.721.213/01
88	Ventilator verbrandings- lucht	Ventilateur air de combustion	Ventilator Verbrennungsluft	Fan for combustion air	----	40.722.021	40.721.052
88a	Ventilator flens	Rebord de vent.	Ventilator Flansch	Fan flange	----	----	40.720.103
89	Bevestiging luchtreghelschijf	Support prise d'air	Luftscheibebügel	Support air control disc	----	40.722.027	---
90	Luchtreghelschijf	Prise d'air	Luftscheibe	Air control disc	----	40.722.026	---
91	Afdekplaat	Couvercle	Abdeckplatte	Coverplate	40.720.123	----	----

### Pulse Information Control Burner

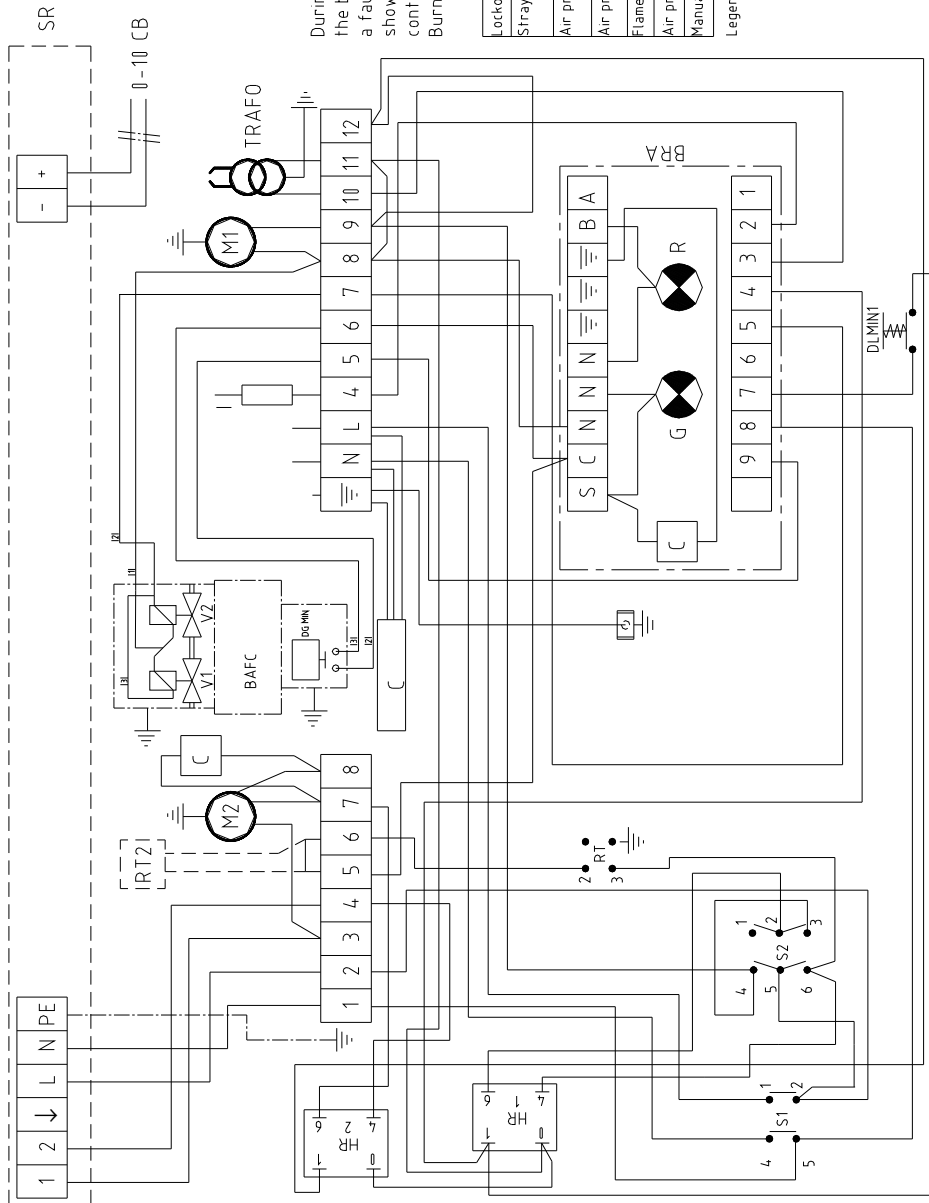
During the start operation of the heater faults are detected with the built-in information system. The LED is permanently lit in case of a fault. Lighting is interrupted every 10 sec. and a blinking code is shown that provides information about the fault. This sequence will continue until the fault has been acknowledged and the Control Burner has been reset.



Lockout after safety time	■ ■ ■ ■ ■	No flame detection within safety time
Stray light interference	■ ■ ■ ■ ■	Stray light during monitored phase (possible defective sensor)
Air proving switch time-out	■ ■ ■ ■ ■	Air proving switch does not close within defined periods.
Air proving switch opens	■ ■ ■ ■ ■	Air proving switch contact opens during start operation
Flame failure	■ ■ ■ ■ ■	Flame failure during operation
Air proving switch does not open	■ ■ ■ ■ ■	Air proving switch contact welded (see also locking and unlocking)
Manual/external lockout	■ ■ ■ ■ ■	

Legend: ■ Long pulse  
■ Short pulse

AGA 102



Pulse Information Control Burner

During the start operation of the heater faults are detected with the build-in information system. The LED is permanently lit in case of a fault. Lighting is interrupted every 10 sec. and a blinking coders shown that provides information about the fault. This sequence will continue until the fault has been acknowledged and the Control Burner has been reset.

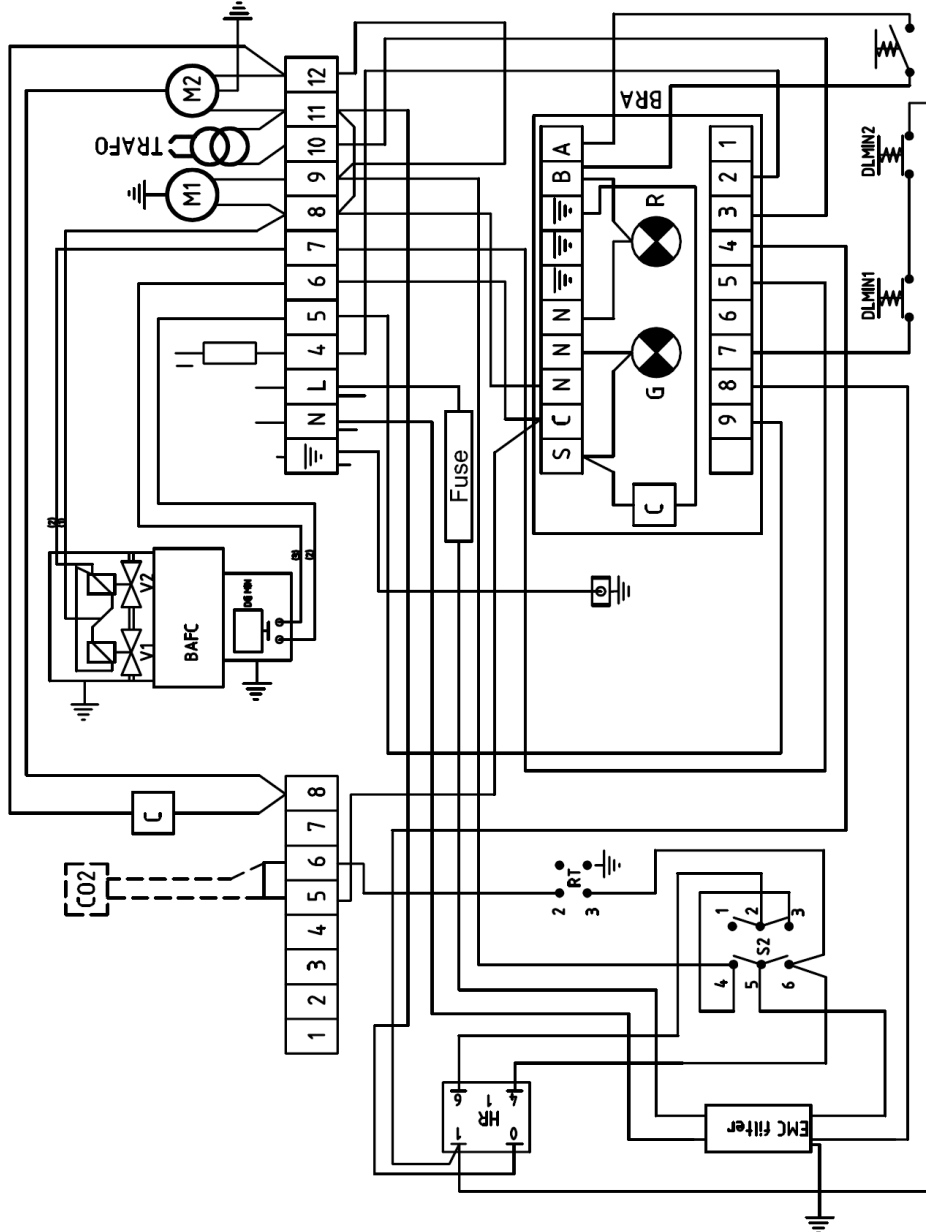
Lockout after safety time	■ ■	No flame detection within safety time
Stray light interference	■ ■	Stray light during monitored phase (possible defective sensor)
Air proving switch does not close within defined periods.	■ ■ ■ ■	Air proving switch does not close within defined periods.
Air proving switch opens during start operation	■ ■ ■ ■	Air proving switch contact opens during start operation
Flame failure	■ ■ ■ ■	Flame failure during operation
Air proving switch does not open	■ ■ ■ ■	Air proving switch contact welded
Manual/external lockout	■ ■ ■ ■	Issee also locking and unlocking

Legend:  
 ■ Long pulse  
 ■ Short pulse

TEK: 40 020.976 / 02

## Pulse Information Control Burner

During the start operation of the heater faults are detected with the build-in information system. The LED is permanently lit in case of a fault. Lighting is interrupted every 10 sec. and a blinking code is shown that provides information about the fault. This sequence will continue until the fault has been acknowledged and the Control Burner has been reset.



Lockout after safety time	■ ■	No flame detection within safety time
Stray light interference	■ ■	Stray light during monitored phase (possible defective sensor)
Air proving switch time-out	■ ■ ■	Air proving switch does not close within defined periods.
Air proving switch opens	■ ■ ■	Air proving switch contact opens during start operation
Flame failure	■ ■ ■	Flame failure during operation
Air proving switch does not open	■ ■ ■ ■	Air proving switch contact welded (see also locking and unlocking)
Manual/external lockout	■ ■ ■ ■	

Legend: ■ Long pulse  
■ Short pulse

TEK: 40.020.849 / 04

**EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING**

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.  
Gevestigd aan de Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA,  
Verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het producten,

**AARDGAS GESTOOKTE LUCHTVERHITTER AGA 45,75  
and AGA 100,102,111**

Voldoen aan de volgende EG – richtlijnen.  
Machine-richtlijnen: 2006/42/EG  
Laagspanningsrichtlijn: 2006/95/EG  
EMC-richtlijn: 2004/108/EG  
Gastoestellenrichtlijn: 90/369/EEG


Nederland, Maurice de Vlieger Handtekening,  
Breda, 23-3-2011 Sales & Marketing Director 

**EU SAMSVARSERKLÆRING**

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.,  
Konijnenberg 80, NL-4825 BD BREDA,  
Nederland tar fullt ansvar når selskapet erklærer at produktene:

**VARMLUFTSAGGREGATER FOR  
NATURGASS AGA 45,75 and AGA 100,102,111,**

oppyller kravene til følgende EU-direktiver:  
Maskindirektivet: 2006/42/EC  
Lavspenningsdirektivet: 2006/95/EC  
EMC-direktivet: 2004/108/EC  
Gassapparatdirektivet: 2009/142/EEC

Die Niederlande, Maurice de Vlieger Unterschrift,  
Breda, 23-3-2011 Sales & Marketing Director 

**CE-DECLARATION OF CONFORMANCE**

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.  
Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA,

Declares fully under own responsibility that the products:

**NATURAL GAS FIRED HEATER AGA 45,75 and AGA  
100,102,111**

To which this statement has reference to, are in conformity  
with the following regulations:  
Machine-regulations: 2006/42/EC  
Low Voltage Directive: 2006/95/EC  
EMC-directive: 2004/108/EC  
Gas appliance directive: 90/396/EEC

The Netherlands, Maurice de Vlieger Signature,  
Breda, 23-3-2011 Sales & Marketing Director 

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE**

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.  
Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA, LES PAYS-BAS Déclare  
sous sa seule responsabilité que les produits:

**GÉNÉRATEURS ALIMENTÉS AU GAZ NATUREL AGA 45,75  
and AGA 100,102,111**

Auxquels se réfère cette déclaration, sont conformes aux  
normes suivantes:  
Directive sur les machines:2006/42/CE  
Directive sur la basse tension: 2006/95/CE  
Directive sur la compatibilité électromagnétique: 2004/108/CE  
Directive sur les appareils à gaz: 90/396/CEE

Les Pays-Bas, Maurice de Vlieger Signature,  
Breda, 23-3-2011 Sales & Marketing Director 

**EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG**

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.  
Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA,  
Erklären hiermit eigenverantwortlich , daß die Produkte,

**ERDGASHEIZGERÄTE**

Woauf sich diese Erklärung bezieht, hergestellt ist  
gemäß der Bestimmungen der Richtlinien für:


Maschinen-Richtlinien: 2006/42/EG  
Niederspannungsrichtlinie: 2006/95/EG  
EMV-Richtlinie: 2004/108/EG  
Richtlinie für Gasverbrauchseinrichtungen: 90/396/EWG

Holanda, Breda, Maurice de Vlieger Signature,  
09-05-2011 Sales & Marketing Director 

**ЕС-Декларация соответствия**  
THERMOBILE INDUSTRIES B.V.,  
Konijnenberg 80, NL-4825 BD BREDA с  
полной ответственностью заявляет, что изделия:

**ВОЗДУХОНАГРЕВАТЕЛИ  
AGA 45,75 and AGA 100,102,111,  
РАБОТАЮЩИЕ НА ПРИРОДНОМ ГАЗЕ,**

соответствуют следующим директивам ЕС:  
Нормативам по машиностроению:2006/42/EC  
Нормативам по низкому напряжению:2006/95/EC  
EMC-нормативам: 2004/108/EC  
Директива о газовых приборах 2009/142/EEC

Нидерланды, Maurice de Vlieger Signature,  
Бреда, Sales & Marketing Director   
09-05-2011